

# Travellers in Egypt: Notes and Queries

No. 1

July 1995

---

At the closing session of the conference on Travellers in Egypt, arranged by Durham University Oriental Museum it was agreed to distribute a report on the conference, a list of those attending and of those who wished to attend, and a summary of the discussion of how the conference might proceed. The Museum undertook to prepare and distribute this first issue of the Newsletter. The question of further issues is discussed below.

\*\*\*\*\*

## Conference on Travellers in Egypt, Durham 1995

The conference was held from the evening of the 16th to the 19th July — and was preceded by a concert entitled *Orientalism in French Song* given by Sandra Porter and Gustáv Fenyő held at St Mary's College on 15th July and an Open Day on Sunday 16th July on the same theme, arranged by The Friends of the Oriental Museum. A number of delegates arrived in time to attend this and were able to hear a two part lecture by Peter A. Clayton on the *Rediscovery of Egypt* and to see two exhibitions, one on travel books ranging from a 15th-century Ptolemy *Geographia* to a 20th-century *Budge Handbook* and the other on the history of *Thomas Cook and Son in Egypt*, loaned by the firm's archive. In the evening delegates were given a most elegant introduction to the theme of the conference through a series of readings prepared by Deborah Manley and Peta Rée covering *Two Thousand Years and One Thousand Miles Up the Nile*.

The working sessions of the conference were as follows:

## Monday 17th July 1995

### 1: EARLY TRAVELLERS

Chaired by Jason Thompson

Peter Holt: *Pietro della Valle in Ottoman Egypt*.

### 2.1: THE 1820s

Chaired by John Ruffle

Ian Shaw: *John Gardner Wilkinson and the Harrow School Egyptian Collection*.

Neil Cooke: *James Burton*.

Joachim S. Karig: *Heinrich von Minutoli — Eine Preussische Expedition nach Aegypten 1820*.

### 2.2: TRAVELLERS' ARCHITECTURAL PERCEPTIONS 1

Chaired by Sarah Searight

Charles Newton: *Prisse d'Avennes, polymath*.

Briony Llewellyn: *J.F. Lewis and Frank Dillon: Two Interpretations of Islamic Domestic Interiors in Cairo*.

### 3.1: FRENCH CONNECTIONS

Chaired by Derek Hopwood

Marcel Kurz (presented by Pascale Linant de Bellefonds): *Linant de Bellefonds*.

Pascale Linant de Bellefonds: *account of her own research on Linant de Bellefonds*.

Jean Yoyotte & Jean-Jacques Siechter: *Jean-Jacques Rifaud "état de la recherche"*.

### 3.2: LITERARY INTERACTION 1

Chaired by Peter Whyte

Jan Weryho: *Julius Słowacki, a Polish poet who visited Egypt 1836-37*

Marianne Taymanova: *Alexandre Dumas' travel to Egypt: Mystification or Truth*

### 4.1: EGYPTIAN INFLUENCE ON EUROPEAN LITERATURE

Chaired by Marianne Taymanova

Mary Orr: *Flaubert's Egypt: crucible or crux for textual identity*.

Jennifer Scarce: *On Pierre Loti and Egypt*.

Peter Whyte: *Théophile Gautier: Egypt imagined, Egypt visited*.

**4.2: ANTHROPOLOGICAL TRAVELLERS**

Chaired by A.J. Mills

Hussein Fahim: *Travel Literature: an ethnographic perspective.*

Arita Baaijens: *Adventurers and explorers in the western desert of Egypt.*

**EVENING LECTURE**

Peter A. Clayton: *Giovanni Belzoni, 1778-1823: A Pioneer Egyptologist and his work.*

**Tuesday 18th July****5.1: THE ARTISTIC DIMENSION 1**

Chaired by Charles Newton

Patricia Usick: *William John Bankes and his Collection of Drawings of Egypt and Nubia.*

Angela Thompson: *Frederick Catherwood: between Two Lost Worlds.*

**5.2: LITERARY INTERACTION 2**

Chaired by John Rodenbeck

Paul Starkey: *Some Egyptian travellers in Europe.*

Philip Sadgrove: *European literary associations in Egypt during the nineteenth century.*

Michael J. Reimer: *Comparative Views of al-Azhar: Ali Mubarak Pasha and the Europeans.*

**6.1: THE ARTISTIC DIMENSION 2**

Chaired by Briony Llewellyn

Diane Harlé: *Unknown Nestor l'Hôte (Nestor l'Hôte inconnu).*

Sarah Searight: *Capt Henry Byam Martin: a naval officer on holiday in Egypt and the Levant, 1834-40.*

**7: PHOTOGRAPHIC IMPRESSIONS**

Chaired by Lesley Forbes

Caroline Williams: *Francis Frith: nineteenth-century Photographer in Egypt.*

Agnes Rammant: *Nineteenth-century photography of Egypt as a field of action.*

**8: E.W. LANE**

Chaired by Paul Starkey

Jason Thompson: *Edward William Lane in Egypt.*

Geoffrey Roper: *Texts from nineteenth-century Egypt: the role of E. W. Lane.*

John Rodenbeck: *Edward Said and Edward Lane.*

Conference Dinner with Guest Speaker, Dr Piers Brendon, Keeper, Churchill Archives Centre, Churchill College, Cambridge.

**Wednesday 19th July 1995****9.1: WOMEN IN EGYPT**

Chaired by Jennifer Scarce

Deborah Manley and Peta Rée: *Two brides in Egypt: Baroness von Minutoli and Mrs Colonel Elwood.*

Peter and John Rowley-Conwy: *A honeymoon in Egypt: Charlotte and Richard Rowley, 1836.*

John Ragan (in absentia): *French women travellers in Egypt during the nineteenth century.*

**9.2: TRAVELS OF EARLY EGYPTOLOGISTS**

Chaired by Ian Shaw

Hossam M. Mahdy: *Travellers, colonisers and conservationists in Egypt. European impact on attitudes towards the conservation of Islamic architectural heritage.*

John Ruffle: *On Lord Prudhoe and Major Orlando Felix.*

Lisa Manniche (in absentia): *Early epigraphers in the private tombs at Thebes.*

**10: CONCLUDING FORUM**

Chaired by John Ruffle, Janet Starkey and Jason Thompson.

A book display was on show at the Conference, organised by Lisa Harris and Kathleen Stokes, volunteers at the Oriental Museum. A major stall was held by Arthur Probsthain's, and John Kettle provided many titles from BMP, Thames and Hudson and other publishers.

There were various receptions and a private view of exhibitions at The Oriental Museum including *Thomas Cook in Egypt*, *Exhibition of Early Travel Books on Egypt and Palestine: the Symbolic Environment in Poetry and Dress* for participants at the conference.

The conference concluded with a visit to Alnwick Castle, home of the Dukes of Northumberland, where the Archivist, Dr Colin Shrimpton, had kindly arranged for delegates to see and handle the note-books of Lord Prudhoe (later the IVth Duke) and the albums of Orlando Felix relating to their journeys in Egypt and the Levant together with E W Lane's manuscript notes for his Arabic *Lexicon* which was published under the Duke's patronage.

## Where do we go from here?

This seemed a particularly appropriate question to ask at the end of our conference and it produced some interesting responses.

Firstly it seemed clear that the conference had filled a gap by bringing together a variety of interests, Egyptology, art history, social history, Arabic studies and others and there were many participants anxious to maintain and resume the experience. There were several suggestions about how the theme might be developed or widened to deal with travellers elsewhere in the Levant or even to treat the subject of travel generally but we believe that most people were content to remain in Egypt and Nubia for the moment at any rate. Other subjects were suggested which might be explored in the future, for example, slavery, cost of travel, methods of living, and one which several people commented on but for which no-one had any source material to hand — the attitudes of the local population to all these intruders!

We also have to discuss further the question of how the conference papers might most usefully be published. As we announced at the conference there is an offer from Brill to undertake this and the general feeling of the Conference participants was to take up this excellent offer but some participants would like to think further about this. Amongst the advantages would be a substantial volume with an impressive imprint, no worries about finance, distribution guaranteed etc.

Some contributors might feel that they would reach more colleagues by publishing in a specialist journal, although there is no reason why they cannot do this in addition to contributions to the Conference volume. Others may feel that their paper was more of a report on work in progress and would be better suited to a faster and cheaper form of publication rather than presented in a substantial volume which would give

it the appearance of a finished statement. One solution might be to publish the more finished articles and perhaps those which need high quality illustrations in one volume and work in progress in a different format. We would like to have your views on this, particularly from those who have a paper to publish. Janet Starkey is planning to go to Leiden in October to discuss the submitted papers with Brill, so a decision will be made then.

Meanwhile we would like to receive papers in a final draft form so that we have some material to show to potential publishers. We would like contributors to conform to the following criteria;

The papers should not be more than 8,000 words. Please submit 2 copies of double-spaced hard copy, with relevant disc, preferably in *Word 2.0 or 6.0* or *Word Perfect* (any version 5.0, 5.1 or 6.0 for dos) although we can cope with most programmes. We would prefer footnotes rather than endnotes and a substantial bibliography would be useful. Foreign terms can be given with italics or underlined. Citations, style in footnotes and bibliography etc. should follow the style in the *Journal for Egyptian Archaeology*. Further details can be forwarded to you if you do not have access to this journal. Janet would like to receive them by 30 September 1995 and she plans to go to Leiden about the 10 October with all relevant papers in hand. Do not worry about submitting illustrations at this stage, but please give a detailed list of any you would like to include, size, black and white or colour etc. Please ensure that you have obtained relevant permission for any references or illustrative material and give Janet a note about this to be included in the acknowledgements. She plans to write an introduction which will tie the papers together and place them in context, as well as any relevant glossaries, chronologies as seem fitting.

Janet is also prepared to set up a database at the Oriental Museum to key in *Who was Where When?* Any ideas of what you would like to see included in this database and how may be most usefully operated and used would be warmly welcomed.

Pending any second conference a practical method of keeping in touch and exchanging information seems to be through a Newsletter. It might eventually be useful to establish a society but if ideas and suggestions are put forward initially through this format the aim and purpose of a society could ultimately be more clearly defined. This first issue has been prepared by Janet Starkey and John Ruffle and is circulated by the Oriental Museum.

The second issue will contain the responses to the questionnaire and should therefore be a particularly valuable source of information and contacts. We would hope that as well as replying to the questionnaire you will let us know your views about the group and we will endeavour to summarise and present them in the same issue. We are sure that everyone will appreciate that, given the state of Museum finances, we shall need to fund this by a subscription. We shall therefore send the second issue to anyone responding with a subscription of £5. British banks now impose heavy handling charges in non-sterling cheques. If you cannot pay in sterling we can accept payment by Mastercard or Visa card using the form below. The alternative is to add £10 to the subscription to cover this charge.

Please address all correspondence to  
**Travellers in Egypt; Notes and Queries**  
 The Oriental Museum  
 University of Durham  
 Elvet Hill, Durham DH1 3TH  
 England

Tel: 0191 374 7911  
 Fax: 0191 374 3242  
 Email: [Oriental.Museum@durham.ac.uk](mailto:Oriental.Museum@durham.ac.uk)  
 or [J.C.M.Starkey@durham.ac.uk](mailto:J.C.M.Starkey@durham.ac.uk)

### **Specific requests for information**

We have received the following requests for information.

Dr Peter Rowley-Conwy, Dept of Archaeology, University of Durham would like any information on contacts with Charlotte Rowley by Colonel Campbell, Mr Harris, Mr Galloway, Mrs Grant or Dr Bianchini and any others, in 1835-36 between Alexandria and Sudan.

Dr Eric Britt is anxious to find out more about his great grandfather, the artist Spiridon Scarvelli (1868 to 1942).

Mme. Diane Harlé from Musée National du Louvre would like further information on Francois Edouard Bertin (1791-1871); Alexandre Adolphe Duchesne (1797-?); Pierre Francois Lehoux (1803-1883); father and son De Laborde; architect Hector Horeau; panoramas.

Dr Arielle Kozloff, Cleveland Museum of Art seeks information on Lucy Olcott Perkins who was in Egypt 1904/5 and 1913.

Dr Agnes Rammant-Peeters, Egyptological Prints would like any information on C.G. Fountaine, photographic views of Egypt and Greece, Brussels and London, 1861; Where are the objects kept which are mentioned in M.P. Villiers Stuart, *Nile Gleanings*, London 1879; more information on the author of *Egypt after the War*, London, 1883.

Dr Philip Sadgrove would like to locate any issues of *Miscellanea Aegyptiaca*; likewise publications of the Société Egyptienne from the 1830s.

Any information is welcome. Please send anything that might be useful to the Oriental Museum so that we can forward the information to the relevant researcher. We hope that this column will be useful, expand and continue in subsequent Newsletters.

## **Address List and Questionnaire**

One of the outcomes of the concluding forum at the Conference was an enthusiasm to set up and maintain contacts with others working on the same field and to set up a database and address list of relevant researchers. Apart from those actually attending the Conference, there was a significant number of researchers who would have liked to have participated if their schedules had permitted it.

This preliminary list is compiled from conference members and others who indicated an interest in the subject of the conference and what we have inferred of their interests. This list also contains names known or suggested to us as active in this field. We would like to prepare a more detailed list and to that end we have enclosed a questionnaire. We have not at this stage included anyone's address but will happily send on any letters sent to the Museum. We shall assume that we are free to publish the information given in the replies in a second issue of the Newsletter and that we may keep it on a database for that purpose. It will be subject to the provisions of the Data Protection Act and held on a computer system for revision. No unauthorised access will be given. We would also ask you to tell colleagues about the Newsletter and encourage them to return completed questionnaires to Mrs Janet Starkey, Oriental Museum, Elvet Hill, Durham DH1 3TH by 1 November 1995. We will accept replies in English, Italian, Arabic, French or German.

Please let us know of anyone or any institution who might be interested in subscribing to the Newsletter when you return your questionnaire. We hope to produce the next issue early in 1996.

## **List of people interested in various aspects of travellers in Egypt**

Professor Dr Bill Adams  
Sudan

Dr Robert Anderson  
Champollion; Qasr Ibrim; Saqqara;  
Nubia

M. Michel Azim  
Karnak

Drs Arita Baaijens  
Western Desert

Dr Elizabeth Baigent  
General biography; J.L. Burckhardt

Dr Pascale Linant de Bellefonds  
Linant de Bellefonds; Léon de  
Laborde

Dr Sadri Bensmail  
architectural perceptions; gardens;  
anthropology

Mr David Blissett  
Charles Barry

Professor Andrey O Bolshakov  
Avraam Norov — Egypt 1835-36

Dr Piers Brendon  
Thomas Cook; tourism

Mr Eric Britt  
Spiridon Scarvelli (1868-1942),  
artist

Dr Judith Bronkhurst  
William Holman Hunt

Mr Iain B. Browning  
early 19th c., especially Irby and  
Mangles

Marie-Cécile Bruwier  
16th-19th c. Belgium travellers

Prof Betsy M Bryan  
Belzoni; Bankes

- Mr Colin Claire  
Belzoni
- Mr Peter A. Clayton  
19th c, especially Belzoni; Roberts
- Professor Howard Colvin  
Wilkinson papers at Calke Abbey
- Mr Patrick Conner  
*The Inspiration of Egypt*
- Mr Neil Cooke  
James HaliBurton / Burton; slavery
- Dr Martin W. Daly  
general 19th c. history
- Dr Michel Dewachter  
Emile Prisse d'Avennes
- Mrs Catherine Dupre  
Edward Lane; Reginald Lane-Poole
- Dr Abdel Wahab A. El-Mubarak  
Sudanese travellers
- Professor Hussein M. Fahim  
anthropology of travel
- Miss Lesley Forbes  
photographs and archives of Sudan  
and Egypt
- Dr Katherine Frank  
Lucie Duff Gordon in Luxor
- Professor Arthur E. Goldschmidt, Jr.  
Wilfred Scawen Blunt; Lady Anne  
Blunt
- Dr Ian Goudier  
early Austrian travellers
- Mr Sarah Graham-Brown  
photographs; women travellers
- Mrs Gillian Grant  
photography
- Mme. Diane Harlé  
Francois Edouard Bertin  
(1791-1871); Alexandre Adolphe  
Duchesne (1797-?); Pierre Francois  
Lehoux (1803-1883); father and  
son De Laborde; architect Hector  
Horeau; panoramas
- Mr Joseph J. Hobbs  
contacts with the Bedouin
- Miss Jane Hogan  
Sudan archives
- Professor Peter M Holt  
Pietro della Valle; travellers from  
Ottoman Egypt; general history of  
Sudan and Egypt
- Professor Derek Hopwood  
Arab/Anglo/French social  
relations.
- Mr Barry Iverson  
photography
- Dr Bertrand Jaeger  
Egyptian revival in Italy from the  
Renaissance onwards; Venetian  
painter Ippolito Caffi (1809-1866)  
and his journey to Egypt 1843-44
- Mr T.G.H. James  
William Bankes; Wilkinson; Carter
- Dr. Joachim S. Karig  
Heinrich von Minutoli (1792-1846)
- Dr Mounira Khemir  
photographs; women travellers
- Dr Arielle Kosloff  
Lucy Olcott Perkins, in Egypt  
1904/5 & 1913
- Professor Marcel Kurz  
Linant de Bellefonds
- Dr John Larson  
George Gliddon 1809-1857

- Ms Briony Llewellyn  
J.F. Lewis; Frank Dillon; 19th-c.  
artists
- Ms Jill Lomer  
Thomas Cook; tourism
- Mr Joseph A. Lordi  
Bayard Taylor
- Dr Hossam M. Mahdy  
architecture; conservation
- Mrs Deborah Manley  
early travellers; Henry Salt  
1817-18; Sarah Belzoni; Capt Irby  
and Mangles; Baroness von  
Minutoli; Thomas Cook; Earl of  
Belmore and his party 1817-18;  
Mrs Colonel Elwood
- Dr Lise Manniche  
Hay mss; Lord Prudhoe and others
- Dr Tony Mills  
Dakhlah oasis
- Ms Virginia Murray  
John Murray Ltd archives
- Mr Charles Newton  
Emile Prisse d'Avennes; Searight  
collection V&A
- Dr Mary Orr  
Flaubert; French connections
- Mr Christopher Pick  
traveller's perceptions
- Dr Kathleen M Pickavance  
Thomas Huntington; pre-19th c.
- Mr John David Ragan  
French women travellers in Egypt;  
Edward Said; Jehan d'Ivray;  
Suzanne Voilquin
- Dr Agnes Rammant-Peeters  
C.G. Fontaine, photographic  
views of Egypt and Greece
- Mrs Peta Rée  
early travellers; Henry Salt  
1817-18; Sarah Belzoni; Capt Irby  
and Mangles; Baroness von  
Minutoli; Thomas Cook; Earl of  
Belmore and his party 1817-18;  
Ismael Gibraltar
- Professor Joan Rees  
women travellers; Amelia  
Edwards; Martineau; Florence  
Nightingale
- Dr Michael J. Reimer  
al-Azhar University and Mosque in  
Cairo; Ali Mubarak Pasha
- Professor John Rodenbeck  
Edward W Lane; Edward Said;  
*Description de l'Egypte*
- Dr Geoffrey Roper  
E.W. Lane; 19th-c. printing and  
publishing
- Dr Peter Rowley-Conwy  
Charlotte Rowley
- Mr John Ruffle  
Lord Prudhoe; Duke of  
Northumberland collections; Major  
Orlando Felix
- Dr Philip Sadgrove  
Theatrical troupes in Egypt;  
Egyptian literature and printing
- Dr Anthony Sattin  
Florence Nightingale; 19th c.
- Dr George Scanlon  
Islamic art and architecture
- Ms. Jennifer Scarce  
Pierre Loti; Ottoman connections
- Ms Sarah Searight  
Capt Henry Byam Martin; Thomas  
Waghorn; 19th-c. artists

- Heather J. Sharkey  
Bayard Taylor (1854); general  
Egyptian and Sudanese history
- Dr Ian Shaw  
Gardner Wilkinson
- Mr Colin Shrimpton  
Duke of Northumberland's archives
- Dr Alberto Siliotti  
Italian travellers
- Dr Katherine Sim  
Burkhardt; David Roberts
- Mr Clive Kelday Smith  
Blunt
- Dr E. Staehelin  
German travellers
- Mrs Janet Starkey  
Sudan: women travellers; J.L.  
Stephens in Egypt 1835-36
- Dr Paul Starkey  
Egyptian travellers in Europe;  
Egyptian literature and culture
- Mrs Marianne Taymanova  
Alexandre Dumas; Gérard de  
Nerval
- Dr Jason Thompson  
E.W. Lane; Sir Garner Wilkinson;  
Osman Effendi; Sir William Gell
- Professor Chris Thompson  
French travellers
- Dr Angela Thompson  
Frederick Catherwood
- Mr Duncan Thomson  
Ottoman Empire
- Rev Selwyn Tillet  
Hay
- Mrs Patricia Usick  
William John Bankes
- Dr Hugh O.H. Vernon-Jackson  
Sudan and Egypt
- Dr Nicholas Warner  
treatment of Egypt in the  
*Illustrated London News*
- Professor Dr Kent Weeks  
Luxor
- Lady Hilary Weir, M.A.  
*Description de l'Égypte*
- Dr Jan Weryho  
Julius Slowacki; Polish travellers
- Dr Peter Whyte  
Theophile Gautier (1811-1872);  
French literature
- Dr Alix Wilkinson  
topography of Cairo as described  
by travellers and in their  
biographies; gardens of Egypt
- Ms Caroline Williams  
Francis Frith; photographers;  
Islamic monuments in Cairo;  
Jean-Léon Gérôme; John Frederick  
Lewis
- Professeur Jean Yoyotte  
Jean-Jacques Rifaud
- Dr Rosemarie Said Zahlan  
George Baldwin 1743-1824; 18th -  
c. travellers